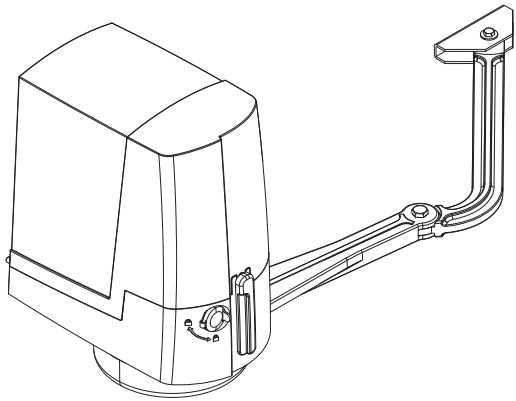
CAME

CAME

Pohon krídlovej brány

FA02031-EN

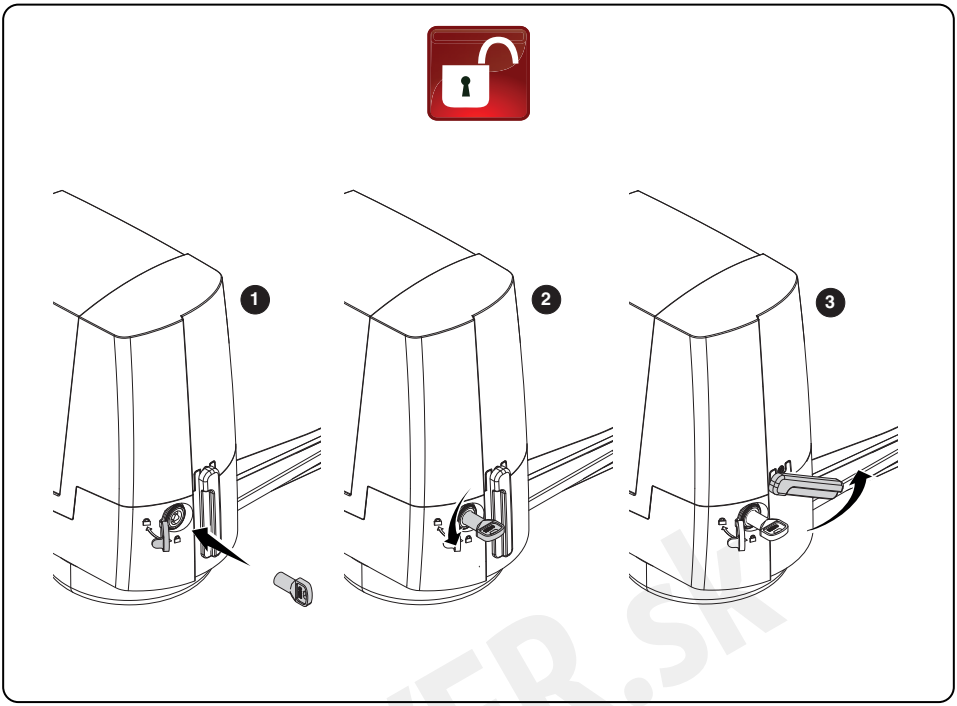


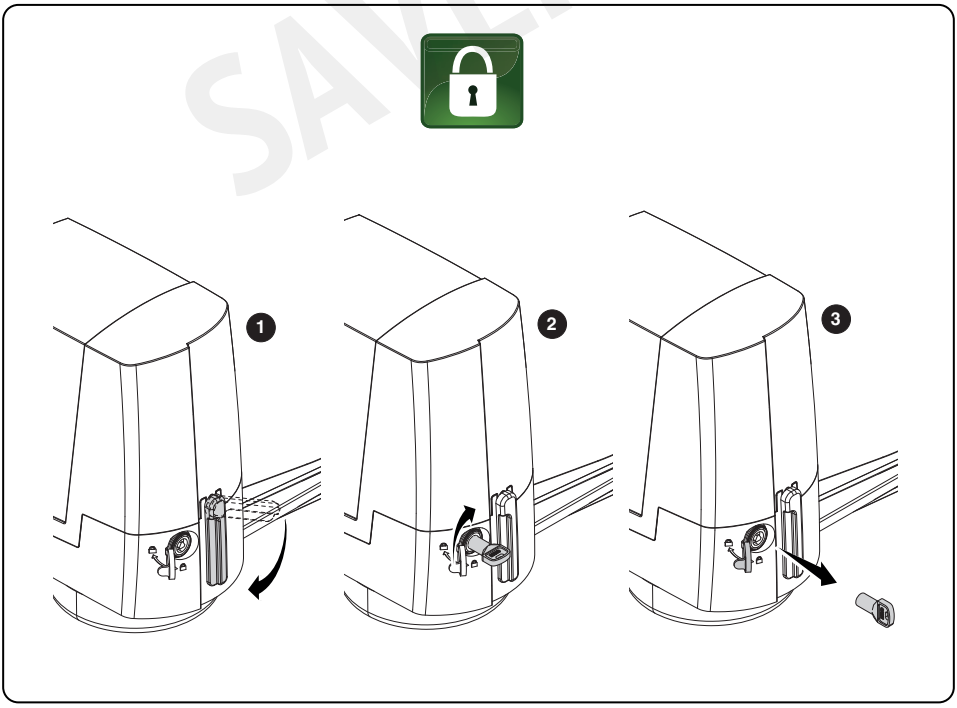
FTL20DGC

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

SK Slovenčina

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995





SAVER.SK

⚠ POZOR! Dôležité bezpečnostné pokyny.
Dodržiavajte všetky tieto pokyny. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie osôb.
Pred pokračovaním si prečítajte aj všeobecné upozornenia pre používateľov.

Výrobok používajte len na účel, na ktorý bol výslovne určený. Akékoľvek iné použitie je nebezpečné. Spoločnosť Came S.p.A. nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, chybným alebo neprimeraným použitím.

• Výrobok je podľa smernice 2006/42/ES „čiastočne skompletizované strojové zariadenie", t. j. zostava, ktorá je takmer strojovým zariadením, ale sama osebe nemôže plniť jasne definovanú funkciu. Je určená len na zabudovanie do iného strojového zariadenia alebo na zmontovanie s ním, čím vznikne strojové zariadenie podľa smernice 2006/42/ES. Konečná inštalácia musí byť v súlade so smernicou 2006/42/ES a s platnými európskymi normami.

• Všetky postupy v tomto návode smú preto vykonávať len skúsení a kvalifikovaní pracovníci.

• Kladenie káblov, inštalácia a skúšky musia prebiehať podľa súčasného stavu techniky a predpisov. Pred inštaláciou pohonu skontrolujte, či je brána v dobrom mechanickom stave, správne vyvážená a či sa správne zatvára; ak nie, nepokračujte, kým nesplníte všetky bezpečnostné požiadavky.

• Pohon nemožno použiť pri bránach s dverami pre peších, ak jeho činnosť nemožno aktivovať len vtedy, keď sú dvere v bezpečnej polohe.

• Zabezpečte, aby pri pohybe brány nemohlo dôjsť k zachyteniu osôb medzi pohyblivými a pevnými časťami.

• Pohon nemontujte hore nohami ani na prvky, ktoré by sa pod jeho hmotnosťou mohli poddať; v prípade potreby vystužte miesta upevnenia.

• Skontrolujte, či rozsah teplôt uvedený na pohone zodpovedá miestu inštalácie.

• Krídla brány neinštalujte na naklonené plochy.

• Skontrolujte, či zavlažovacie zariadenia nestriekajú na pohon vodu zdola.

• Miesto inštalácie ohraďte a vyznačte, aby doň nevstupovali nepovolané osoby, najmä deti.

• Ak sa v dosahu pohybu zdržiavajú osoby, použite vhodnú ochranu proti mechanickým nebezpečenstvám, napr. proti pricviknutiu prstov medzi ramenom a mechanickými dorazmi pri otváraní.

• Zvyškové riziká musia byť zreteľne označené vhodným značením na viditeľných miestach a vysvetlené koncovým používateľom.

• Výstražné značenie (napr. štítok dverí či brány) umiestnite všade, kde treba, na dobre viditeľné miesto.

• Všetky ovládače na otváranie musia byť najmenej 1,85 m od obvodu pracovného priestoru brány alebo tam, kam sa nedá dosiahnuť zvonku.

• Ak je pohon nižšie ako 2,5 m od zeme alebo inej prístupovej úrovne, namontujte ochranné prvky a značenie.

• Uistite sa, že sú už nainštalované mechanické dorazy.

• Pohon inštalujte na pevný povrch chránený pred nárazmi.

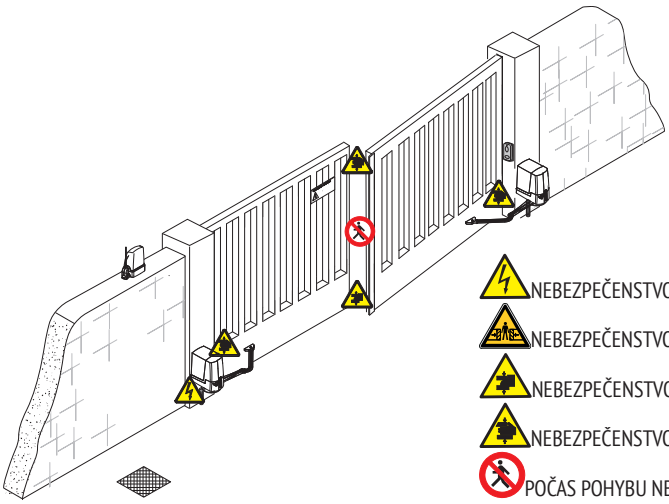
• Ak nejde o ovládanie kľúčom (napr. kódová klávesnica, kľúčový prepínač, transpondér), ovládacie zariadenia v režime „mŕtvy muž" musia byť najmenej 1,5 m nad zemou a mimo dosahu nepovolaných osôb.

• Výrobca nezodpovedá za použitie neoriginálnych výrobkov, ktoré má za následok stratu záruky.

• Všetky spínače v režime „mŕtvy muž" musia byť tam, odkiaľ sú pohybujúce sa krídla, priestor prechodu a prejazdu

úplne viditeľné, no ďaleko od pohyblivých častí.
• Pri mechanizme ručného odblokovania umiestnite trvalý štítok s popisom jeho použitia.
• Pred odovzdaním používateľom skontrolujte, či je zariadenie v súlade so smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES, či sú nastavenia pohonu vhodné a či bezpečnostné a ochranné zariadenia aj ručné odblokovanie fungujú správne.
• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho bezodkladne vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
• Počas všetkých fáz inštalácie majte odpojené sieťové napájanie.
• Elektrické káble musia prechádzať káblovými priechodkami a nesmú sa dotýkať zohrievajúcich sa častí (motor, transformátor a pod.).
• Na prívode napájania zriaďte vhodný dvojpólový odpojovač v súlade s inštalačnými predpismi. Musí úplne odpojiť napájanie v podmienkach prepäťovej kategórie III.
• Túto časť návodu uchovajte v technickej dokumentácii spolu s návodmi ostatných zariadení automatizačného systému. Nezabudnite odovzdať koncovým používateľom všetky návody na obsluhu výrobkov, ktoré tvoria výsledné strojové zariadenie. Na nasledujúcom obrázku sú znázornené hlavné miesta nebezpečenstva pre osoby.

SAVER.sk



NEBEZPEČENSTVO – VYSOKÉ NAPÄTIE;

NEBEZPEČENSTVO PRITLAČENIA;

NEBEZPEČENSTVO PRITLAČENIA NÔH;

NEBEZPEČENSTVO ZACHYTENIA RÚK;

POČAS POHYBU NEPRECHÁDZAJTE.

LEGENDA

🕮 Tento symbol označuje časti, ktoré si treba pozorne prečítať.
⚠ Tento symbol označuje časti týkajúce sa bezpečnosti
☞ Tento symbol označuje informácie určené používateľom.
Rozmery sú uvedené v milimetroch, ak nie je uvedené inak.

POPIS

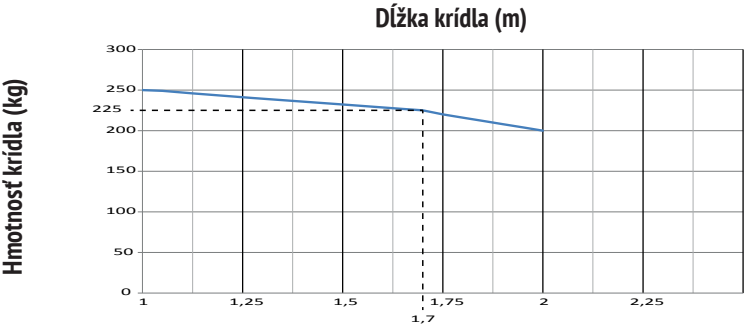
Pohon s riadiacou jednotkou, riadením pohybu a detekciou prekážok a s mechanickými koncovými dorazmi pre krídlové brány s krídlami do 2 m.

Určené použitie

Pohon je určený na krídlové brány rodinných a bytových domov.

🕮 Akákoľvek inštalácia odlišná od tej, ktorá je uvedená v tomto návode, je zakázaná.

Obmedzenia použitia



⚠Pri krídlových bránach sa vždy odporúča inštalovať elektrický zámok. Zabezpečí spoľahlivé zatvorenie krídel a chráni súčasti pohonu. Pri nesamosvorných pohonoch je elektrický zámok potrebný na zabezpečenie zatvorenia krídel. Za inštaláciu elektrického zámku zodpovedá inštalatér s ohľadom na rozmery a typ krídla (napr. plné) a miesto inštalácie (napr. veterné miesto).

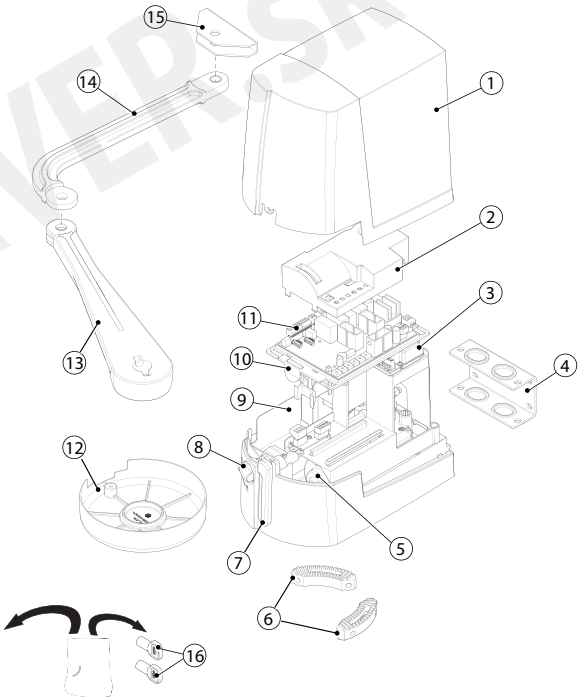
⚠Niektoré riadiace jednotky nemusia mať funkciu elektrického zámku.

Technické údaje

Typ	FTL20DGC
Stupeň krytia (IP)	44
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC
Napájacie napätie motora (V)	24 DC
Max. odber prúdu (A)	4
Príkon v pohotovosti (W)	7
Príkon s RGP1 (W)	1.15
Maximálny príkon (W)	140
Cykly/hodina	40
Akustický tlak (dBA)	≤70
Prevádzková teplota (°C)	-20 to +55
Čas otvárania o 90° (s)	19 ÷ 25
Trieda zariadenia	I
Prevodový pomer (i)	1 / 1680
Krútiaci moment (Nm)	180
Hmotnosť (kg)	10.5

Popis častí

1. Kryt
2. Ochranný kryt riadiacej jednotky
3. Karta EMC02
4. Konzola na stĺp
5. Motor s prevodovkou
6. Mechanický doraz
7. Páka odblokovania
8. Zámok
9. Držiak riadiacej jednotky
10. Skrinka dosky
11. Riadiaca jednotka
12. Kryt prevodového ramena
13. Prevodové rameno
14. Ťahané rameno
15. Konzola na krídlo
16. Kľúče na odblokovanie



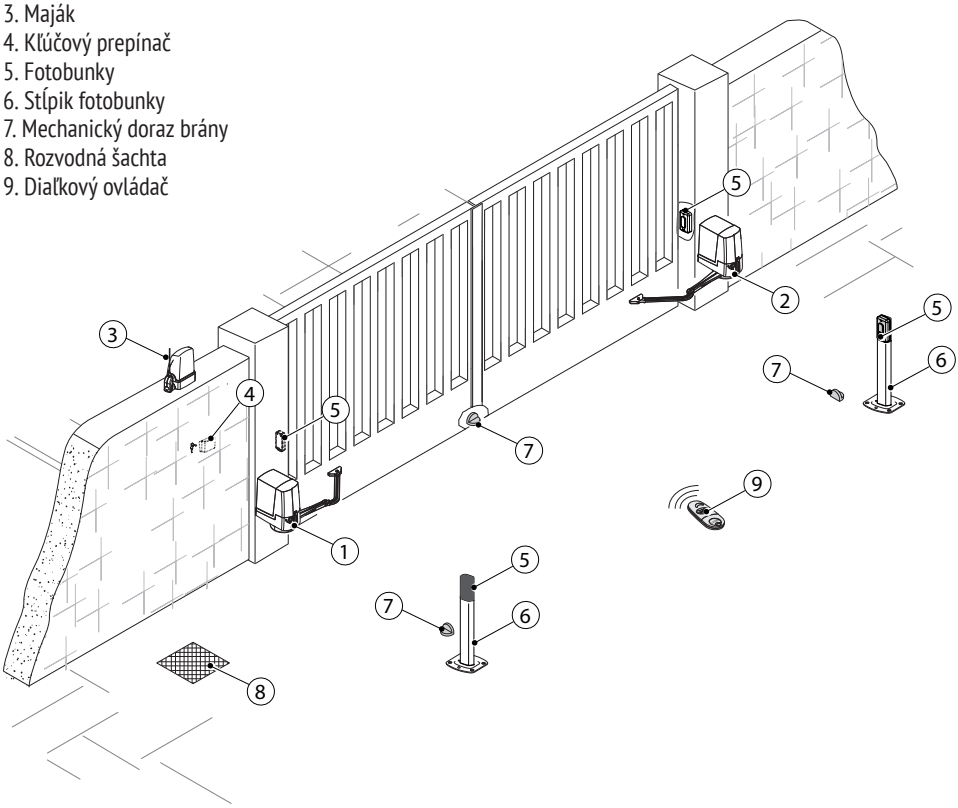
	UNI 5931 M8 x 80	2
	UNI 5931 M8 x 20	2
	UNI 5739 M10 x14	1
	UNI 5739 M6 x 10	2
	UNI 6955 3.9 x 9.5	1
	UNI 6955 3.9 x 13	1
	Ø 10 x 39	1
	UNI 6593 Ø 6	2
	UNI 6592 Ø 12	1

	Ø 10 x 45	1
	Ø 12 x 26	1
	UNI 7474 M8	2
	UNI 5588 M8	2

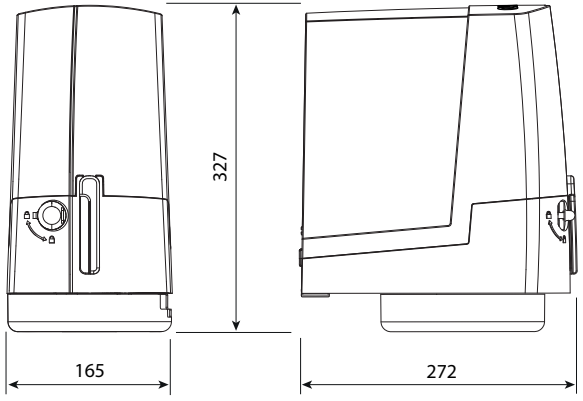
SAVER.sk

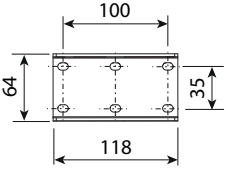
Štandardná inštalácia

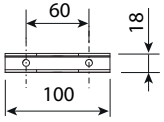
1. Pohon
2. Motor s prevodovkou
3. Maják
4. Kľúčový prepínač
5. Fotobunky
6. Stĺpik fotobunky
7. Mechanický doraz brány
8. Rozvodná šachta
9. Diaľkový ovládač



Rozmery







VŠEOBECNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU

Typ kábla a minimálne prierezy

Pripojenie	dĺžka kábla	
	< 20 m	20 < 30 m
Napájanie riadiacej jednotky	3G x 1.5 mm^2	3G x 2.5 mm^2
Pohon 24 V DC	3 x 1.5 mm^2	3 x 2.5 mm^2
Maják	2 x 0.5 mm^2	
Ovládacie a riadiace zariadenia	2 x 0.5 mm^2	
Fotobunky TX	2 x 0.5 mm^2	
Fotobunky RX	4 x 0.5 mm^2	

🕮 Pri prevádzke na 230 V vo vonkajšom prostredí použite káble typu H05RN-F podľa 60245 IEC 57 (IEC); vo vnútornom prostredí použite káble typu H05VV-F podľa 60227 IEC 53 (IEC). Pri napájaní do 48 V možno použiť káble typu FROR 20-22 II podľa EN 50267-2-1 (CEI).

🕮 Na pripojenie antény použite kábel RG58 (odporúčame do 5 m).

🕮 Ak sa dĺžka káblov líši od hodnôt uvedených v tabuľke, určte prierez káblov podľa skutočného odberu prúdu pripojených zariadení a podľa ustanovení normy CEI EN 60204-1.

🕮 Pri viacerých postupne zapojených záťažiach na tom istom vedení treba rozmery uvedené v tabuľke prepočítať podľa skutočného odberu a vzdialeností. Pri pripájaní výrobkov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa riaďte dokumentáciou dodanou s týmito výrobkami

INŠTALÁCIA

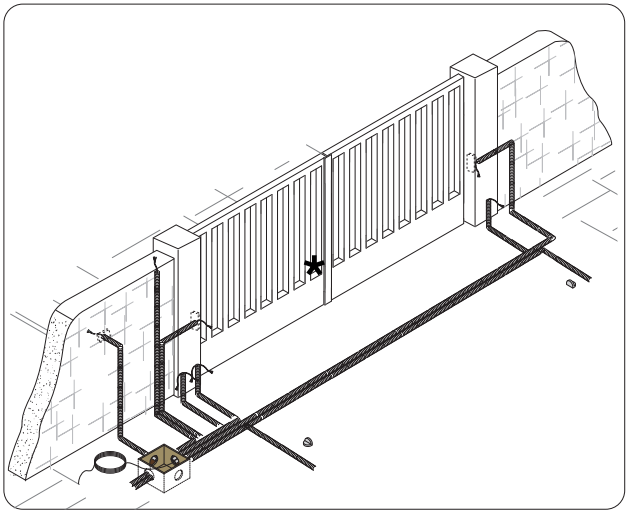
⚠ Tento výrobok smie inštalovať len skúsený a kvalifikovaný personál.
⚠Nasledujúce obrázky sú len príklady, pretože priestor na upevnenie pohonu a príslušenstva sa líši podľa miesta inštalácie. Výber najvhodnejšieho riešenia je preto na inštalatérovi.

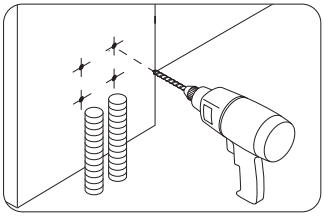
🕮 Na nasledujúcich obrázkoch je štandardná inštalácia s motorom a prevodovými ramenami namontovanými vľavo pri bráne otváranej dovnútra. Montáž motora s ramenami vpravo je symetrická. ⚠ Pri krídlach otváraných von postupujte podľa kapitoly „INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE PRI OTVÁRANÍ SMEROM VON".

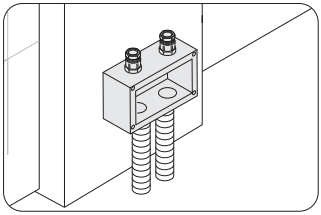
SAVE-sk

Prípravné práce

Osaďte rozvodné krabice a ohybné chráničky potrebné na prívody z rozvodnej šachty.
🕮 Počet chráničiek závisí od typu systému a montovaného príslušenstva. V mieste montáže pohonu pripravte aspoň dve ohybné chráničky (* na krídle, ktoré sa otvára prvé).

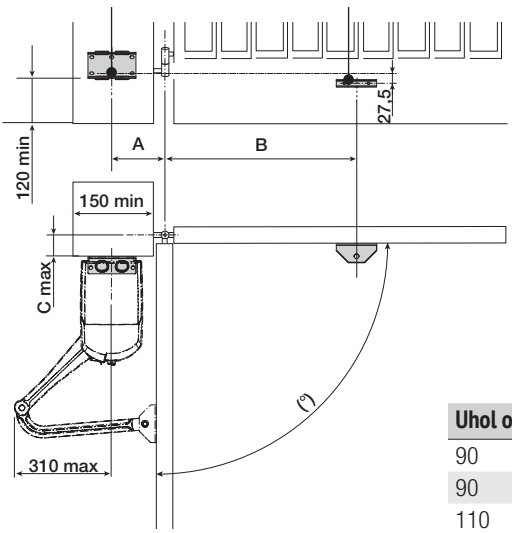


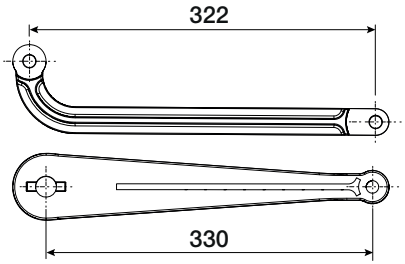




Kontrola rozmerov a montážnych mier

Určte miesto montáže konzoly na krídlo a odmerajte miesto konzoly na stĺp. Dodržte rozmery uvedené na obrázku a v tabuľke.

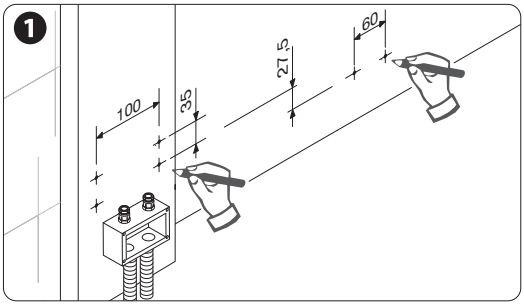


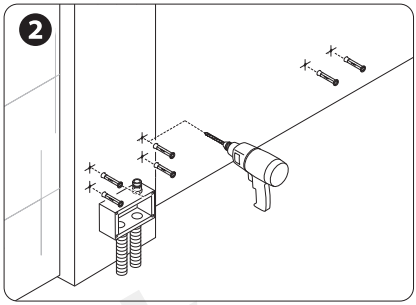


Uhol otvorenia krídla (°)	A	B	C max
90	140	420	150
90	160 ÷ 180	380	150
110	200 ÷ 220	400	50

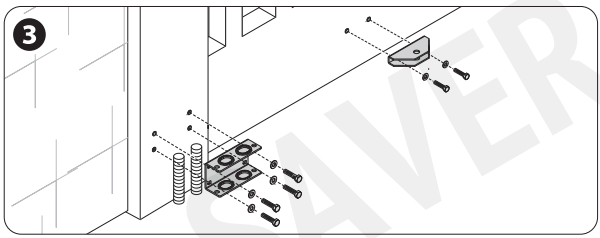
Upevnenie konzol

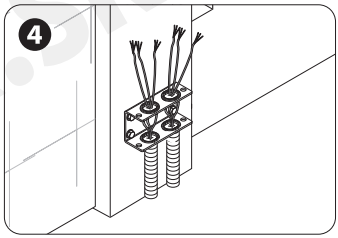
Vyznačte miesta montáže konzoly na stĺp a konzoly na krídlo.
🕮 Upevňovacie rozmery sú uvedené v odseku KONTROLA ROZMEROV A MONTÁŽNYCH MIER.
Vyvŕtajte otvory na kotvenie, osaďte kotvy alebo hmoždinky, ktoré pevne udržia skrutky.
🕮 Obrázky sú len príklady. Inštalatér musí starostlivo zvoliť najvhodnejšie riešenie podľa typu a hrúbky krídla brány.





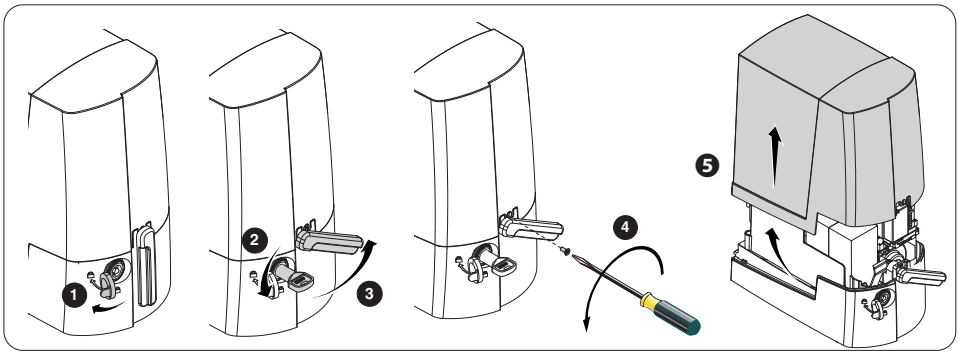
Konzoly upevnite vhodnými skrutkami.
Pripravte potrebné elektrické káble a prevlečte ich cez káblové priechodky.





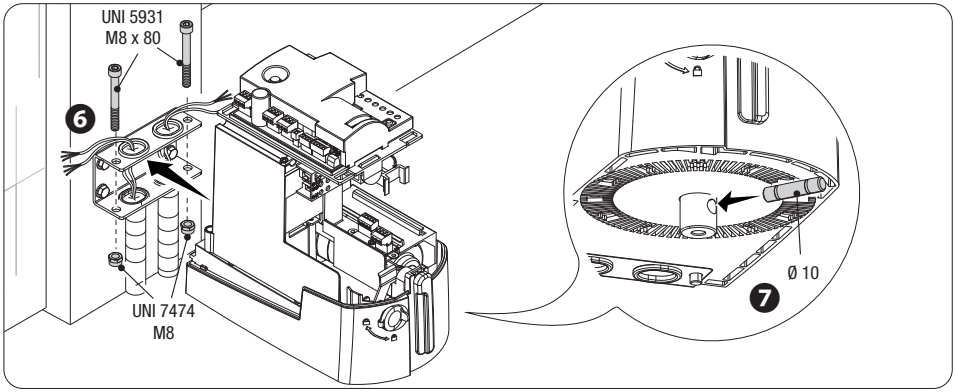
Príprava pohonu

Kryt pohonu zložte takto: - otvorte ochrannú krytku zámku, vložte trojhranný kľúč do zámku a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek;
- otočte pákou odblokovania a povoľte skrutku, ktorá upevňuje kryt k motoru;
- zdvihnite kryt miernym roztiahnutím bokov.

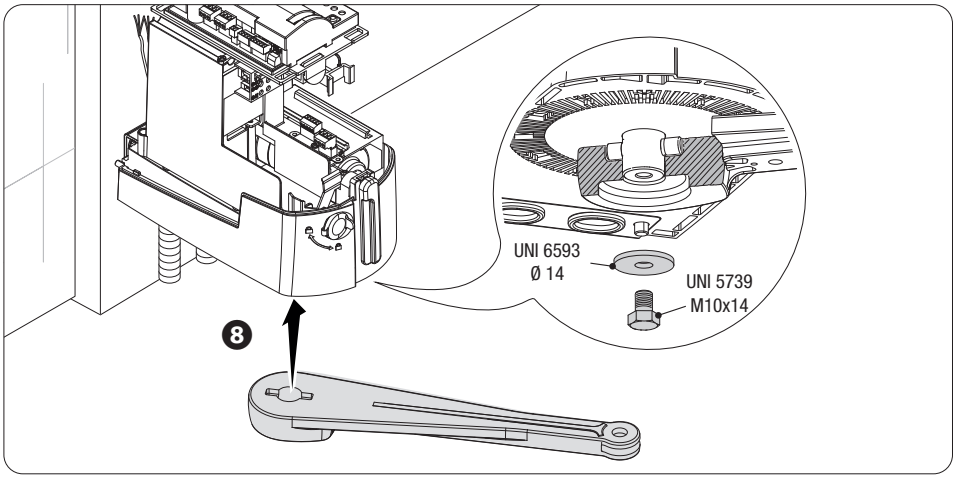


SAVER.sk

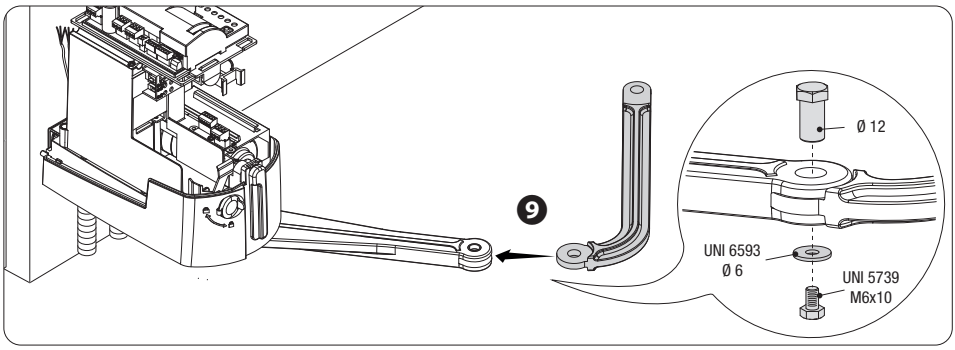
Nasaďte motor do konzoly na stĺp a utiahnite skrutky s maticami.
Zasuňte zátku do otvoru hnacieho hriadeľa motora.



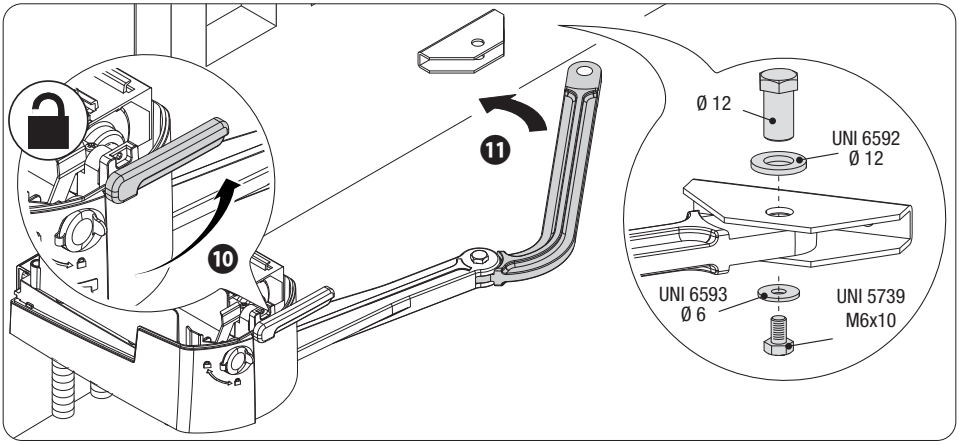
Upevnite prevodové rameno na hriadeľ podložkou a skrutkou výstupného hriadeľa.



Pripevnite ťahané rameno k prevodovému ramenu čapom, skrutkou a podložkou.



Odblokujte motor a pripevnite ťahané rameno ku konzole na krídlo podľa obrázka.



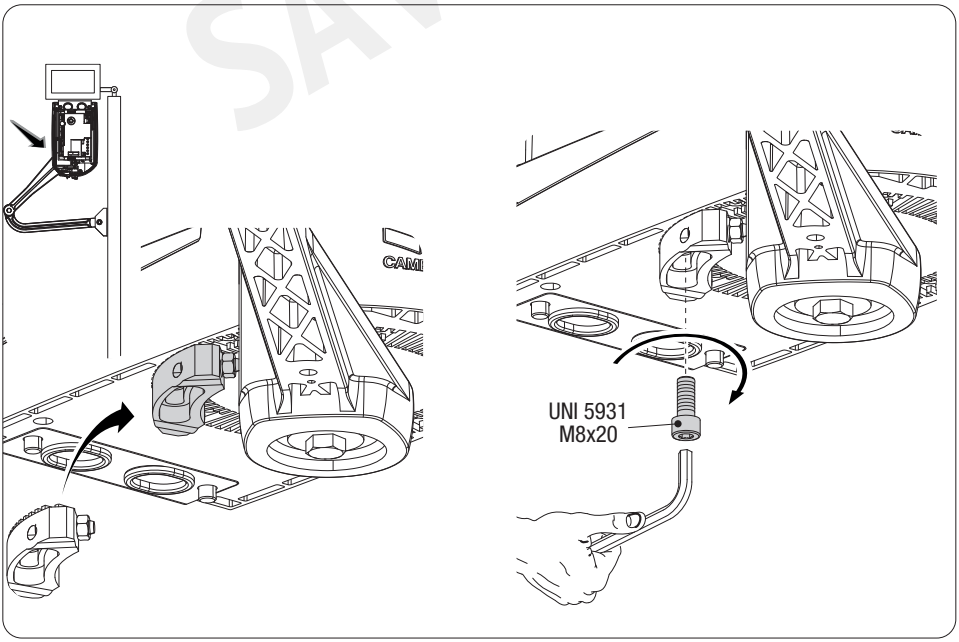
⚠ Ak nie sú osadené zemné dorazy, musíte namontovať mechanické dorazy.

Upevnenie mechanických dorazov

Odblokujte pohon.

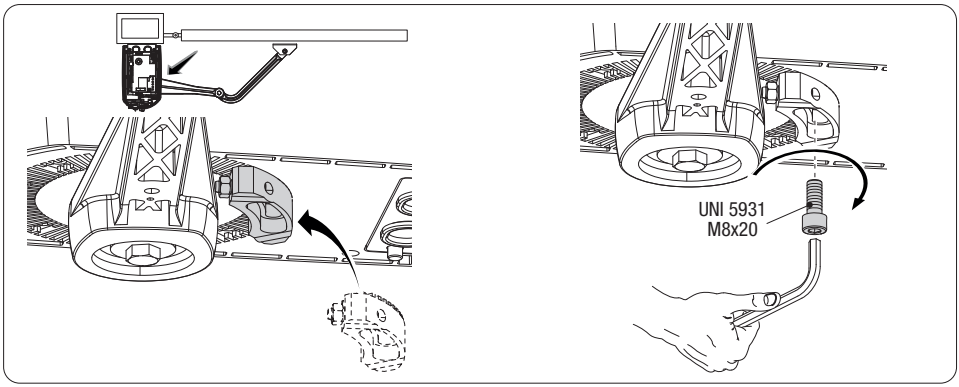
Pri otváraní.

Krídlo úplne otvorte. Doraz osaďte pod skriňu oproti prevodovému ramenu a upevnite ho skrutkou.



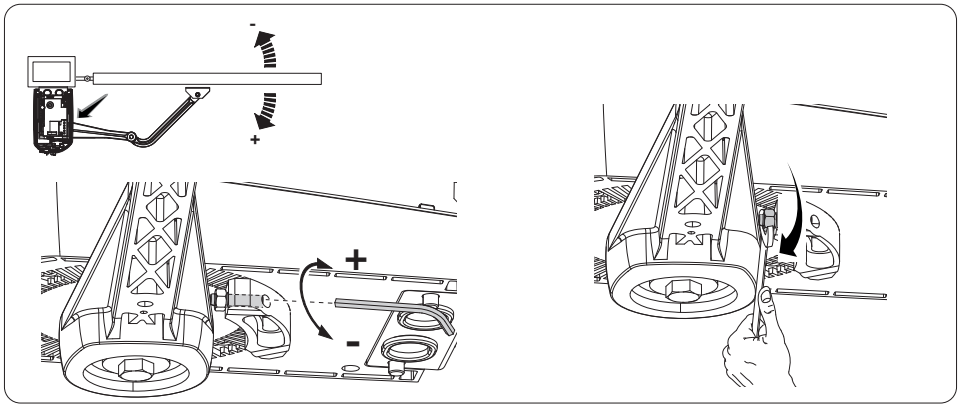
SAVER.sk

Pri zatváraní.
Krídlo zatvorte. Druhý doraz osaďte k opačnej strane ramena a upevnite ho skrutkou.

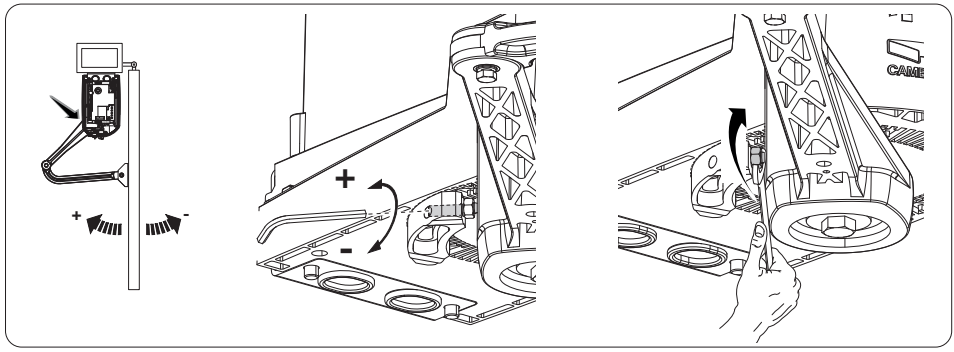


Nastavenie koncových polôh

S odblokovaným motorom a zatvoreným krídlom nastavte červík koncovej polohy zatvorenia otáčaním v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek. Červík zaistite utiahnutím matice.



Rovnako nastavte druhý koncový doraz otáčaním jeho skrutky.



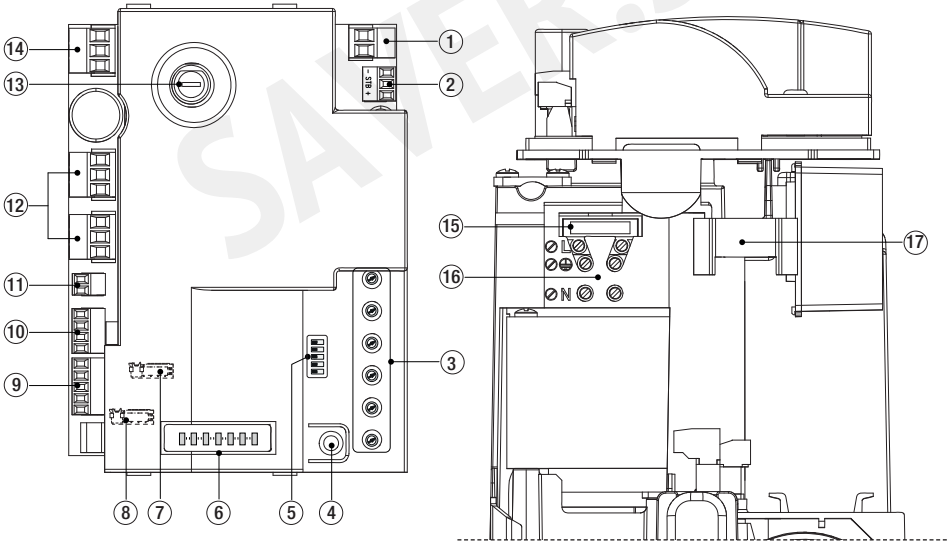
RIADIACA JEDNOTKA

⚠ **Pred zásahom do riadiacej jednotky odpojte sieťové napájanie a vyberte prípadné batérie.**
Všetky elektrické pripojenia sú chránené rýchlymi poistkami.

Poistky	**ZL60**
HD Analog	2 A-F = 230 V
Príslušenstvo / riadiaca jednotka	2 A-F

Popis častí

1. Svorky transformátora
2. Svorka modulu RGP1
3. Trimer
4. Programovacie tlačidlo
5. DIP prepínač
6. Signalizačná LED
7. Konektor karty R800
8. Konektor karty AF
9. Svorky bezpečnostných zariadení
10. Svorky ovládacích zariadení
11. Svorka kódovej klávesnice
12. Svorkovnice motorov
13. Poistka príslušenstva / dosky
14. Svorky signalizačných zariadení
15. Sieťová poistka
16. Svorkovnica napájania
17. Miesto pre modul RGP1

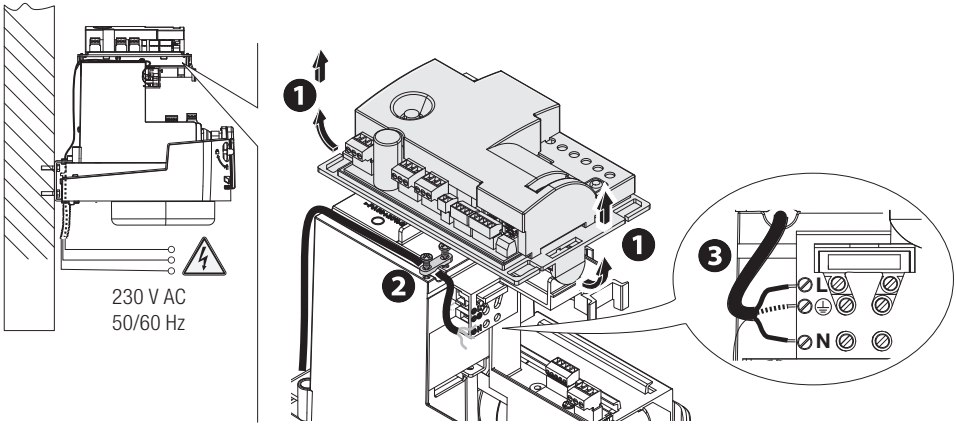


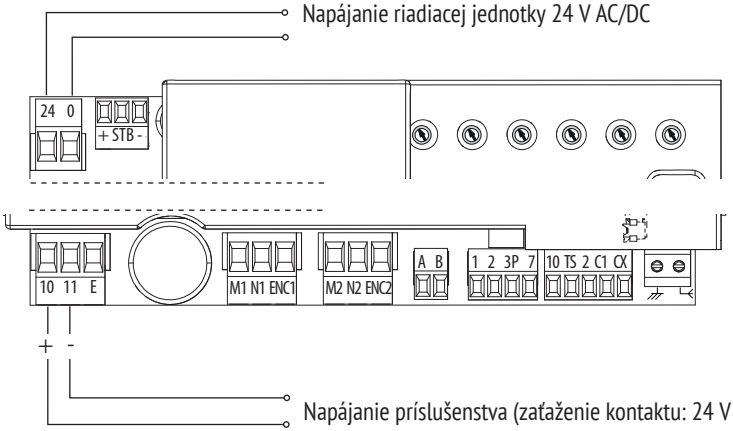
SAYER.sk

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

⚠ Elektrické káble sa nesmú dotýkať zohrievajúcich sa častí, ako je motor, transformátor a pod.

Vstupné napätie

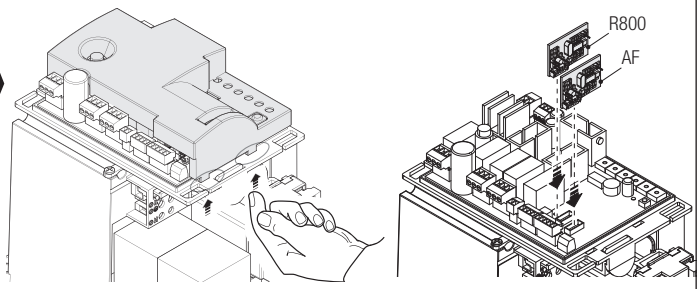


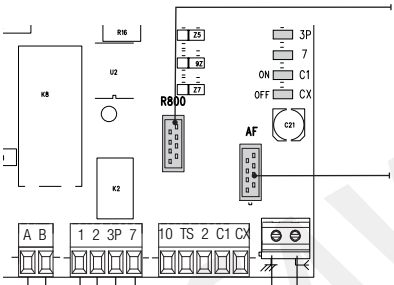


Ovládacie a riadiace zariadenia

⚠ Pre správnu funkciu systému musíte pred zasunutím akejkoľvek zásuvnej karty (napr. AF, R800) ODPOJIŤ SIEŤOVÉ NAPÁJANIE a vybrať prípadné batérie.

Na zasunutie kariet do príslušných konektorov zdvihnite kryt kariet.





Konektor karty R800 (karta R800 slúži na použitie kódovej klávesnice)

Konektor karty AF (AF868 alebo AF43S) pre diaľkové ovládanie.

Kábel antény RG58 pre diaľkové ovládanie

Funkcia OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER (krok-krok) z ovládacieho zariadenia (kontakt NO). V programovaní funkcií možno namiesto toho zapnúť povel OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP.

Funkcia ČIASTOČNÉ/PEŠIE OTVORENIE z ovládacieho zariadenia (kontakt NO)

STOP Tlačidlo STOP (kontakt NC). Na zastavenie brány s vyradením automatického zatvorenia. Pohyb obnovíte stlačením ovládacieho tlačidla alebo iným ovládacím zariadením. **Ak sa nepoužíva, pri programovaní ho treba deaktivovať.**

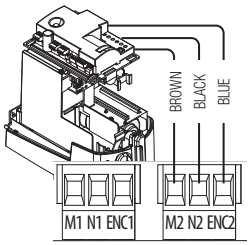


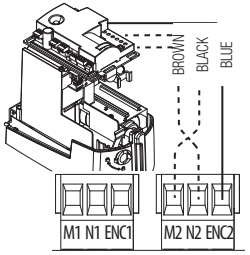
Kódová klávesnica.

SAVER.sk

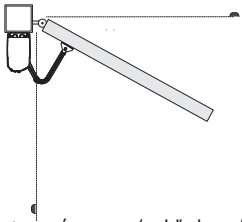
Pohon

Pre jednokrídlové brány.

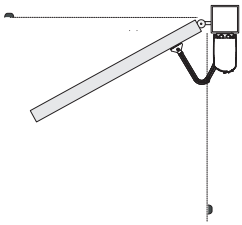




Pohon namontovaný vľavo (pohľad zvonku).
(Výrobné nastavenie)

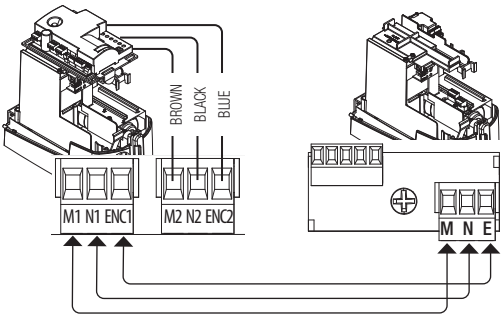


Pohon namontovaný vpravo (pohľad zvnútra).

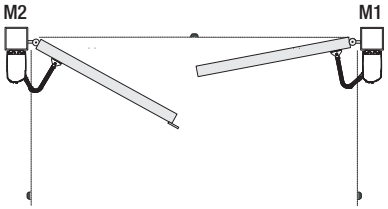


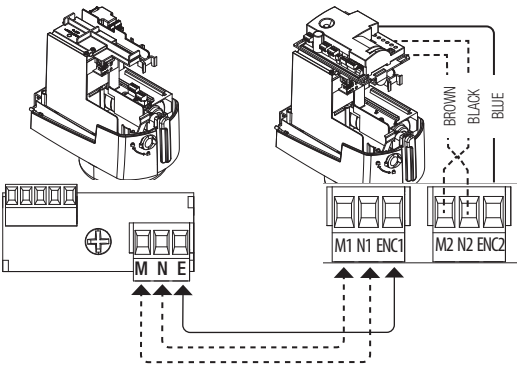
Pohon s motorom s prevodovkou

Pre dvojkrídlové brány.

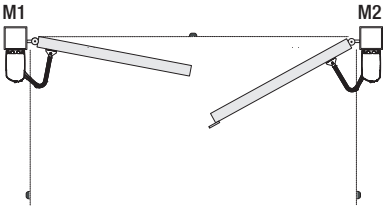


Pohon vľavo a motor s prevodovkou vpravo (pohľad zvnútra), pohon s oneskorením pri zatváraní.
(Výrobné nastavenie)

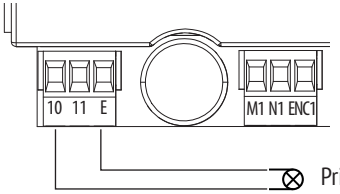




Motor s prevodovkou vľavo a pohon vpravo (pohľad zvnútra), pohon s oneskorením pri zatváraní.

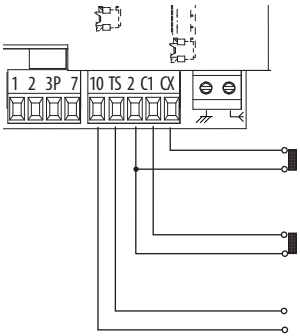


Signalizačné zariadenia



Pripojenie majáka (zaťaženie kontaktu: 24 V AC/DC – max. 25 W)

Bezpečnostné zariadenia



Pripojenie fotobuniek (kontakt NC), pozri časť programovanie funkcií.

Pripojenie fotobuniek pre spätné otvorenie pri zatváraní (kontakt NC), pozri programovanie funkcií.

Bezpečnostné zapojenie fotobuniek (bezpečnostný test)

Fotobunky

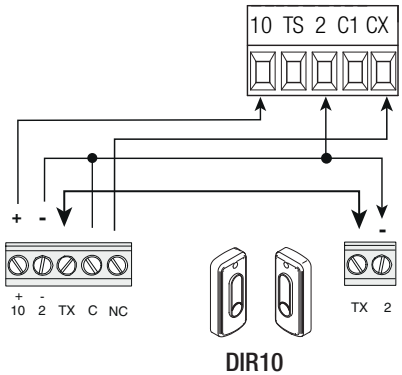
Nastavte kontakt C1 alebo CX (NC), vstup pre bezpečnostné zariadenia, napr. fotobunky.
Pozri programovanie funkcií vstupu C1 alebo CX:

- C1 spätné otvorenie pri zatváraní. Pri zatváraní krídel rozpojenie kontaktu zmení smer pohybu až do úplného otvorenia;

- CX čiastočné zastavenie, krídla sa pri pohybe zastavia a spustí sa čas automatického zatvorenia (ak je automatické zatvorenie zapnuté);

- CX čakanie pri prekážke, krídla sa pri pohybe zastavia a po odstránení prekážky sa znova rozbehnú.

Ak sa kontakty CX a C1 nepoužívajú, treba ich pri programovaní deaktivovať.

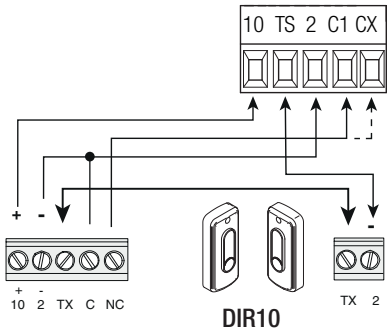


DIR10

SAVER.sk

Zapojenie bezpečnostných zariadení (t. j. bezpečnostný test)

Pri každom povele na otvorenie a zatvorenie riadiaca jednotka kontroluje funkčnosť bezpečnostných zariadení (napr. fotobuniek).
Akákoľvek porucha zablokuje všetky povely.
Túto funkciu zapnite pri programovaní.



PROGRAMOVANIE FUNKCIÍ

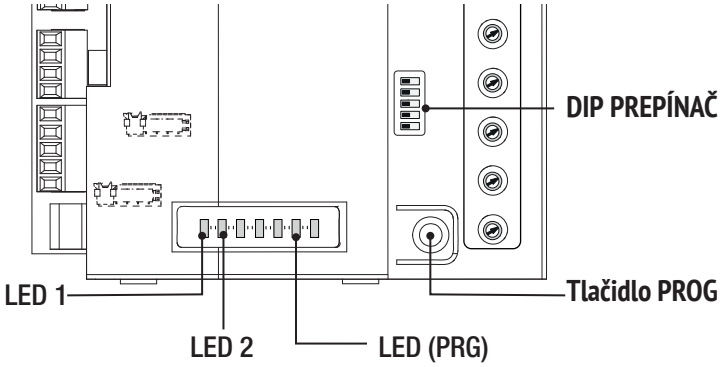
⚠ **Funkcie programujte len pri zastavenom pohone.**

Po skončení programovania nastavte všetky DIP prepínače do polohy OFF.

🕮 Možno uložiť až 25 používateľov.

🕮 Či je funkcia zapnutá alebo vypnutá, zistíte nastavením DIP prepínačov do polohy zodpovedajúcej funkcii a sledovaním, ktorá z dvoch LED bliká.

LED 1 - funkcia je vypnutá.
LED 2 - funkcia je zapnutá.



Najskôr naprogramujte tieto funkcie: Typ motora, Počet motorov, TOTAL STOP a Samoučenie.

DIP prepínač	Popis funkcií
	**Typ motora** Riadiaca jednotka štandardne ovláda motory série OPP001 a FTL20DGC. Na ovládanie motorov série OPS001, BXL04AGS nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
	Počet motorov Štandardne sú nastavené dva motory. Nastavenie jedného motora: nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
	TOTAL STOP tlačidlom (kontakt 1-2) Štandardne je funkcia zapnutá. Vypnutie: nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
	**Samoučenie dráhy brány (pozri odsek Samoučenie)** Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. Pohon vykoná sériu pohybov na zistenie koncových polôh. Body začiatku spomalenia pri otváraní a zatváraní určíte stlačením PROG, keď krídla dosiahnu požadovanú polohu. Počas kalibrácie bliká LED PRG. Po skončení kalibrácie bzučiak zaznie na 1 sekundu. Ak kalibrácia zlyhá, LED rýchlo bliká a bzučiak zaznie 7-krát. Samoučenie dráhy brány môžete prerušiť tlačidlom STOP (ak je zapnuté).
	**Spätné otvorenie pri zatváraní (kontakt 2-C1)** Štandardne je funkcia vypnutá. Zapnutie: nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
	Vstup na kontakte 2-CX Štandardne je funkcia vypnutá. Zapnutie: nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
	Čiastočné zastavenie alebo čakanie pri prekážke (kontakt 2-CX) Funkcia je štandardne nastavená na čiastočné zastavenie. Zapnutie ČAKANIA PRI PREKÁŽKE: Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.



OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER alebo OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP tlačidlom (kontakt 2-7) Štandardne je nastavená funkcia OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER.
Na prepnutie na OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát. Čiastočné alebo pešie otvorenie (kontakt 2-3P)



Štandardne je otvorenie nastavené na pešie.
Na zapnutie čiastočného otvorenia:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.



Detekcia prekážky pri zastavenom motore
Štandardne je funkcia zapnutá.
Vypnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.



Vypnutie enkodéra
Štandardne je enkodér zapnutý.
Vypnutie enkodéra:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED bliká a bzučiak zaznie 1-krát.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie 2-krát.



Časované spomalenia (pri vypnutom enkodéri)
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.
☞ Trimer OP TIME nastavte na maximum, trimer SENS na polovicu a hodnotu trimrov uložte.



Automatické zatváranie
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát. Čakanie pred automatickým zatvorením sa spustí po dosiahnutí koncovej polohy otvorenia a trvá čas nastavený trimrom A.C.T.
⚠ Automatické zatvorenie sa neaktivuje, ak zasiahnu bezpečnostné zariadenia pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení (TOTAL STOP) alebo pri výpadku napájania.



Automatické zatvorenie po čiastočnom alebo pešom otvorení
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte tlačidlo PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.

⚠ Čas automatického zatvorenia je pevne nastavený na 10 sekúnd.



Predblikávanie (trvanie predblikávania: 5 s)
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.



Prítlak pri zatvorení
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.



Uloženie hodnoty trimrov
Trimrami nastavíte čas automatického zatvorenia (A.C.T.), body priblíženia pri otváraní a zatváraní, oneskorenie zatvárania druhého motora, rýchlosť spomalenia (SDS) a citlivosť (SENS.). Uloženie hodnôt:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.



Bezpečnostný test
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.



Režim „mŕtvy muž“ tlačidlom
Štandardne je funkcia vypnutá.
Zapnutie:
nastavte DIP prepínače podľa obrázka a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. LED zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.
Na návrat do výrobného nastavenia znova stlačte PROG. LED bliká a bzučiak zaznie 2-krát.

⚠ Brána sa otvára a zatvára, kým je tlačidlo stlačené.
Tlačidlo otvárania pripojené na 2-3P (kontakt NO) a tlačidlo zatvárania pripojené na 2-7 (kontakt NO). Všetky ostatné ovládacie zariadenia, aj rádiové, sú vylúčené.

SAVER.sk

ULOŽENIE AŽ 25 POUŽÍVATEĽOV



Čiastočné otvorenie

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 1 sekundu stlačte tlačidlo PROG. LED PRG bliká. Do 20 sekúnd zadajte kód na kódovej klávesnici alebo stlačte tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý chcete uložiť.

Po skončení ukladania sa LED PRG rozsvieti a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Ak bol ovládač už uložený alebo je prekročený maximálny počet používateľov, LED rýchlo bliká a bzučiak zaznie 7-krát.



Len otvorenie

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 1 sekundu stlačte tlačidlo PROG. LED PROG bliká. Do 20 sekúnd zadajte kód na kódovej klávesnici alebo stlačte tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý chcete uložiť.

Po skončení ukladania LED PROG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Ak bol ovládač už uložený alebo je prekročený maximálny počet používateľov, LED rýchlo bliká a bzučiak zaznie 7-krát.



OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 1 sekundu stlačte tlačidlo PROG. LED PROG bliká. Do 20 sekúnd zadajte kód na kódovej klávesnici alebo stlačte tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý chcete uložiť.

Po skončení ukladania LED PROG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Ak bol kód už uložený alebo je prekročený maximálny počet používateľov, LED rýchlo bliká a bzučiak zaznie 7-krát.



OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 1 sekundu stlačte tlačidlo PROG. LED PROG bliká. Do 20 sekúnd zadajte kód na kódovej klávesnici alebo stlačte tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý chcete uložiť.

Po skončení ukladania LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Ak bol kód už uložený alebo je prekročený maximálny počet používateľov, LED rýchlo bliká a bzučiak zaznie 7-krát.



Vymazanie všetkých používateľov

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke. Po skončení mazania LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu.



Obnovenie parametrov

Nastavte DIP prepínače podľa obrázka a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo PROG. Po skončení obnovenia LED PRG zostane svietiť a bzučiak zaznie na 1 sekundu. Touto funkciou sa používatelia nevymažú.

Samoučenie dráhy krídla brány

So zapnutým enkodérom (výrobné nastavenie)

- Nastavte DIP prepínač a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke podľa postupu v programovaní funkcií.

Pohon vykoná sériu pohybov na zistenie bodov začiatku spomalenia a koncových polôh.
A = 25 % dráhy pohybu so spomalenou rýchlosťou pri otváraní.

B = 25 % dráhy pohybu so spomalenou rýchlosťou pri zatváraní.

Zmena bodov začiatku spomalenia pri otváraní a zatváraní

- Zatvorte krídla brány.
- Spustite samoučenie dráhy krídla. Keď M2 počas otvárania dosiahne bod začiatku spomalenia pri zatváraní B (10/45 %), stlačte tlačidlo PROG.
- Počas toho istého pohybu znova stlačte PROG, keď M2 dosiahne bod začiatku spomalenia pri otváraní A (55/90 %).

Postup zopakujte pre M1.

Časované spomalenia pri vypnutom enkodéri

📖 Trimer OP TIME nastavte na maximum, trimer SENS na polovicu, uložte hodnoty trimrov, vypnite enkodér a zapnite funkciu časovaného spomalenia.

- Spustite samoučenie dráhy krídla.

Pohon vykoná sériu pohybov na zistenie bodov začiatku spomalenia a koncových polôh.
A = 25 % pracovného času so spomalenou rýchlosťou pri otváraní.
B = 25 % pracovného času so spomalenou rýchlosťou pri zatváraní.

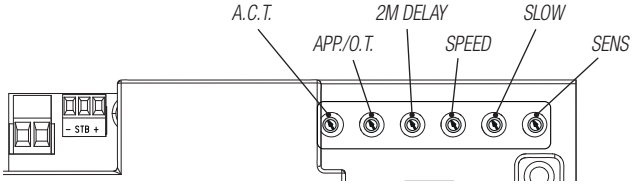
S vypnutým enkodérom a časovanými spomaleniami

📖 Ak sú funkcie enkodér aj časované spomalenie vypnuté, krídla prejdú celú dráhu konštantnou rýchlosťou 50 % maximálnej rýchlosti.

SAVER.sk

Nastavenie trimrov

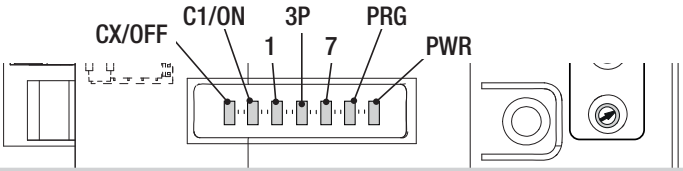




Trimer	Popis funkcií
A.C.T.	**Čas automatického zatvorenia** Nastavuje čas čakania otvorenej brány. Po uplynutí tohto času sa brána automaticky zatvorí. Čas čakania možno nastaviť od 1 do 180 sekúnd.
APP./O.T.	**Bod priblíženia – pri zapnutom enkodéri – alebo pracovný čas – pri vypnutom enkodéri.** Nastavuje bod koncovej pokojovej polohy motorov pred dorazmi otvorenia a zatvorenia. Bod sa počíta ako percento celej dráhy krídla, od 1 % do 10 %. Pri vypnutom enkodéri sa trimrom nastavuje pracovný čas od 5 do 120 sekúnd.
2M DELAY	**Oneskorenie zatvárania M2** Po príkaze na zatvorenie alebo po automatickom zatvorení sa krídlo pohonu (M2) rozbehne s oneskorením voči pohonu (M1), nastaviteľným od 3 do 25 sekúnd.
SPEED	**Rýchlosť pohybu** Nastavuje rýchlosť pohonov počas pohybu. Rýchlosť možno nastaviť od 30 % (-) do 100 % (+). Pri vypnutom enkodéri a časovaných spomaleniach je najvyššia rýchlosť 50 %.
SLOW	**Rýchlosť spomalenia** Nastavuje rýchlosť pohonov pri spomalení. Rýchlosť možno nastaviť od 30 % (-) do 60 % (+) maximálnej rýchlosti. Ak je rýchlosť spomalenia vyššia ako rýchlosť pohybu, rýchlosť pohybu sa automaticky obmedzí.
SENS.	**Citlivosť** Nastavuje citlivosť detekcie prekážky počas pohybu brány. Minimálna citlivosť (-) alebo maximálna citlivosť (+).

📖 **Po nastavení trimrov nastavte DIP prepínače a stlačte tlačidlo PROG na riadiacej jednotke podľa postupu v programovaní funkcií.**

Signalizačné LED

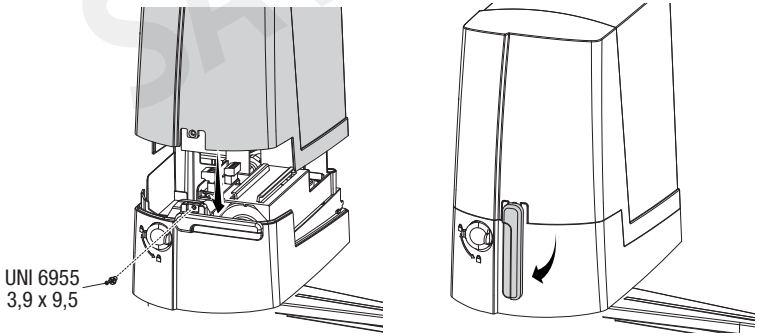


LED	Popis
PWR (zelená)	Signalizuje napätie na riadiacej jednotke.
PROG (červená)	Signalizuje fázy programovania funkcií, čas čakania pred automatickým zatvorením a prípadné chyby/poruchy. .
1 (žltá)	Signalizuje rozpojený kontakt 1-2 (NC) (tlačidlo STOP).
3P (žltá)	Signalizuje zopnutý kontakt 2-3P (NO) (tlačidlo čiastočného otvorenia).
7 (žltá)	Signalizuje zopnutý kontakt 2-7 (NO) (ovládacie tlačidlo).
C1/ON (žltá)	Signalizuje rozpojený kontakt 2-C1 (NC) (fotobunky) / funkcia zapnutá.
CX/OFF (žltá)	Signalizuje rozpojený kontakt 2-CX (NC) (fotobunky) / funkcia vypnutá.

ZÁVEREČNÉ ÚKONY

Upevnenie krytu

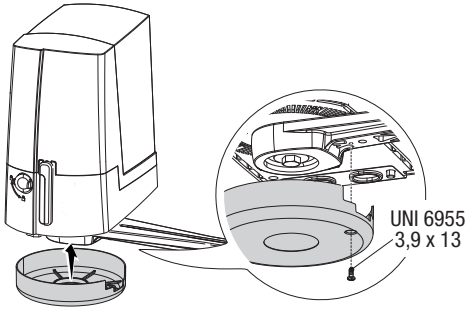
Po dokončení elektrického zapojenia a nastavenia nasaďte kryt, upevnite ho dodanými skrutkami a vráťte páku odblokovania do pôvodnej polohy.



SAVER.SK

Upevnenie krytu prevodového ramena

Kryt osaďte pod pohon a upevnite ho skrutkou k prevodovému ramenu.

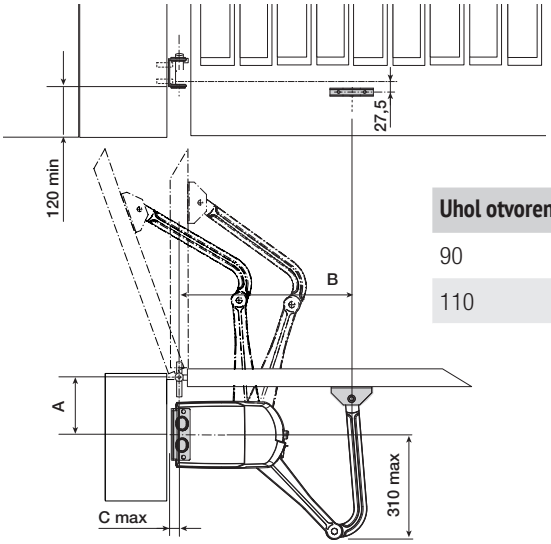


INŠTALÁCIA A ZAPOJENIE PRI OTVÁRANÍ SMEROM VON

Nižšie sú uvedené len rozdiely oproti štandardnej inštalácii:

Upevnenie konzol a montážne rozmery

Určte miesto montáže konzoly na krídlo a odmerajte miesto konzoly na stlp. Dodržte rozmery uvedené na obrázku a v tabuľke.



Uhol otvorenia krídla (°)	A	B	C max
90	140	420	60
110	140	420	60

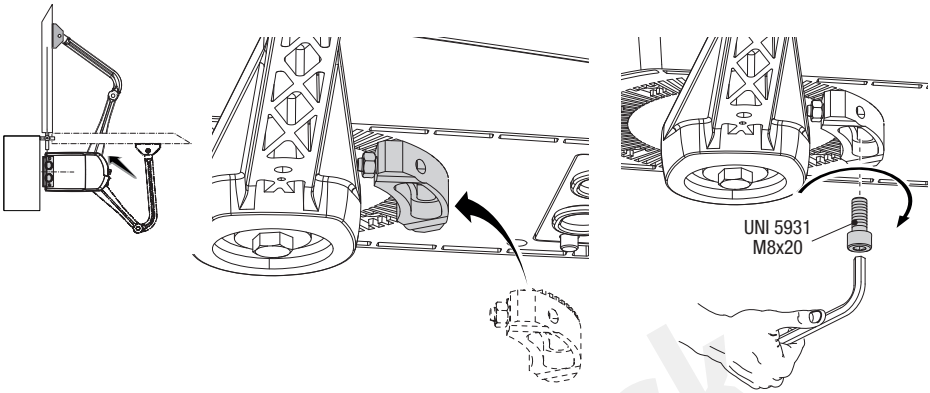
⚠ Pozor! Ak nie sú osadené koncové dorazy, musíte upevniť dorazy.

Upevnenie mechanických dorazov

Odblokujte pohon.

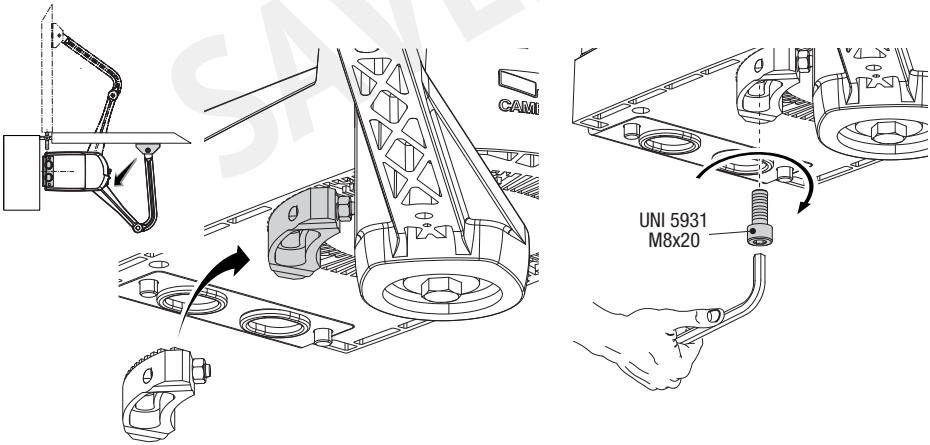
Pri otváraní.

Krídlo úplne otvorte. Doraz osaďte pod skriňu oproti prevodovému ramenu a upevnite ho skrutkou.



Pri zatváraní.

Krídlo zatvorte. Druhý doraz osaďte k opačnej strane ramena a upevnite ho skrutkou.

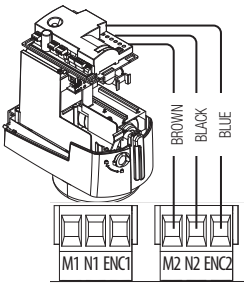


SAVER.sk

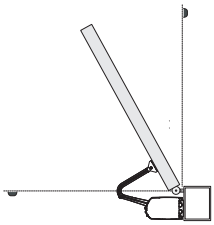
Nastavenie koncových polôh

Pozri kapitolu o otváraní dovnútra.

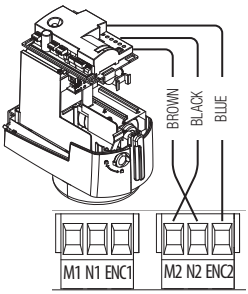
Pohon



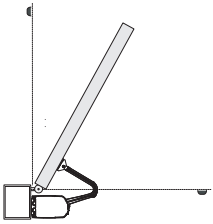
Pohon namontovaný vpravo (pohľad zvnútra).



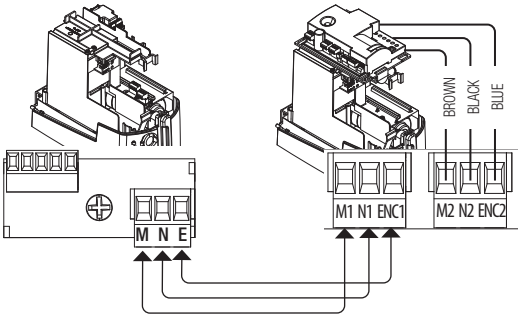
Pre jednokrídlové brány.



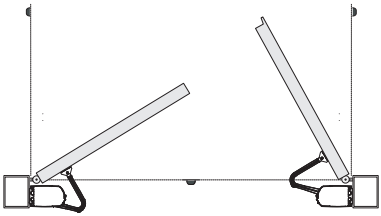
Pohon namontovaný vľavo (pohľad zvonku).



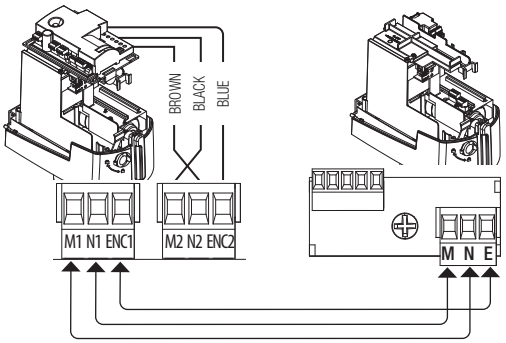
Pripojenie pohonu a motora s prevodovkou



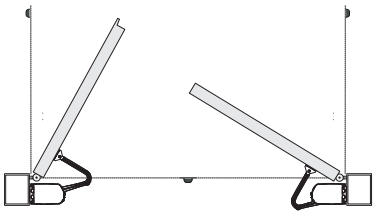
Motor s prevodovkou vľavo a pohon vpravo (pohľad zvnútra), pohon s oneskorením pri zatváraní.



Pre dvojkrídlové brány.



Pohon vľavo a motor s prevodovkou vpravo (pohľad zvnútra), pohon s oneskorením pri zatváraní.



DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

☞Spoločnosť CAME S.p.A. uplatňuje vo svojich prevádzkach certifikovaný systém environmentálneho manažérstva v súlade s normou UNI EN ISO 14001 na ochranu životného prostredia.
Pokračujte, prosím, v ochrane životného prostredia. V spoločnosti CAME ju považujeme za jeden zo základov našich prevádzkových a trhových stratégií. Stačí dodržiavať tieto krátke pokyny na likvidáciu:
♻LIKVIDÁCIA OBALOV
Obalové materiály (kartón, plasty atď.) možno zlikvidovať ako tuhý komunálny odpad, stačí ich vytriediť od ostatného odpadu na recykláciu.
Pred demontážou a likvidáciou výrobku sa vždy uistite, že dodržiavate miestne predpisy.
LIKVIDUJTE ZODPOVEDNE!

♻DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA
Naše výrobky sú vyrobené z rôznych materiálov. Väčšina z nich (hliník, plasty, železo, elektrické káble) je zaradená medzi tuhý komunálny odpad. Možno ich recyklovať, ak sa vytriedia a odovzdajú v autorizovaných mestských zariadeniach. Iné súčasti (riadiace jednotky, batérie, vysielače atď.) však môžu obsahovať nebezpečné znečisťujúce látky. Preto ich musia zlikvidovať autorizované a certifikované odborné firmy.
Pred likvidáciou si vždy overte predpisy platné vo vašej oblasti. LIKVIDUJTE ZODPOVEDNE!

MANUALSERVER.SK

ČO ROBIŤ, AK...

PROBLÉMY	MOŽNÉ PRÍČINY	MOŽNÉ RIEŠENIA
Pohon otvára, ale sa nezatvorí	• Chýba napájanie • Pohon je odblokovaný • Diaľkový ovládač vysiela slabý signál alebo žiadny signál • Revízne dvierka sú otvorené • Zaseknuté tlačidlá a/alebo voliče	• Skontrolujte sieťové napájanie • Zablokujte pohon • Vymeňte batérie • Skontrolujte, či sú revízne dvierka zatvorené a zamknuté • Skontrolujte, či sú zariadenia a elektrické káble v bezchybnom stave
Pohon otvára, ale sa nezatvorí.	• Fotobunky sú aktivované	• Skontrolujte, či v dosahu fotobuniek nie sú prekážky

⚠ **Ak problém nemožno odstrániť podľa riešení v tabuľke alebo ak sa na systéme vyskytnú poruchy, anomálie, hluk, vibrácie alebo podozrivé a neočakávané správanie, obráťte sa na kvalifikovaný servis.**

SAVER.sk

Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Taliansko tel.
(+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941

Návod FA02031-EN – 01/2024 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.